

## GREEK LYRICS

## Χορος

- 1 σὺ εἶ ἅγιος.
- 2 σὺ εἶ δυνατός, ,
- 3 σὺ εἶ ἄξιος,
- 4 ἐπαίνου ἄξιος.
- 5 ἀκολουθήσω σοι.
- 6 ἐπακούσω σου.
- 7 ἀγαπήσω σε
- 8 πάσας τὰς ἡμέρας μου.

## ΑΝΔΡΕΣ

- 9 αὐτῷ ἄσομαι.
- 10 αὐτὸν σεβήσομαι,
- 11 τὸνδε βασιλέα
- 12 ὃς ἐστὶν ἄξιος.

- 13 τόνδε φιλήσω.
- 14 τόνδ' ἀγαπήσω.
- 15 τῷδ' αὐτῷ γέ μόνω
- 16 δὴ προσκυνήσω.

- 17 αὐτῷ ἄσομαι.
- 18 αὐτὸν σεβήσομαι,
- 19 τὸνδε βασιλέα
- 20 ὃς ἐστὶν ἄξιος

- 21 αὐτῷ δόξαν δώσω.
- 22 αὐτοῦ ἕμνους ὑμνήσω.
- 23 τῷδ' αὐτῷ γέ μόνω
- 24 δὴ προσκυνήσω.

- 25 σὺ ἀρχηγὸς εἰρηνῶν εἶ·
- 26 ὑπὲρ δὲ σοῦ ἀναστρέψομαι.

**INSTRUCTIONS:** Men lead; Women follow.  
Women sing the chorus, lines 1-8  
answering the men. Lines 9-24 men and  
women sing simultaneously. Lines 25-26 in  
unison.

Progression: Chorus 1x, lines 9-26, Chorus,  
lines 9-26, lines 9-26, lines 25-26.

## ΓΥΝΑΙΚΕΣ

- 9 σὺ εἶ Κύριος κυρίων
- 10 εἶ βασιλεὺς βασιλεῶν
- 11 σὺ εἶ ὁ μόνος δυνάστης,
- 12 ὁ Κύριος πάντων.

- 13 σὺ εἶ Ἐμμανουήλ.
- 14 σὺ εἶ ὁ μέγας "ΕΙΜΙ,"
- 15 ὁ ἀρχηγὸς εἰρηνῶν
- 16 ὃς ἐστὶν ὁ ἀμνός.

- 17 σὺ εἶ ὁ ζῶν θεός·
- 18 εἶ μοι σώζουσα χάρις.
- 19 βασιλεύσεις εἰς αἰῶνας
- 20 ὁ παλαιὸς ἡμερῶν.

- 21 σὺ εἶ Ἄλφα καὶ Ὁ Μέγα,
- 22 ἡ ἀρχὴ καὶ τὸ τέλος.
- 23 σὺ εἶ σωτὴρ, Μεσσίας,
- 24 Λυτρωτὴς, φίλος.

- 25 σὺ ἀρχηγὸς εἰρηνῶν εἶ·
- 26 ὑπὲρ δὲ σοῦ ἀναστρέψομαι.

## OFFICIAL SONG LYRICS

## MEN

- 1 You are holy .....
- 2 You are mighty .....
- 3 You are worthy .....
- 4 Worthy of praise .....
- 5 I will follow .....
- 6 I will listen .....
- 7 I will love you .....
- 8 All of my days .....

- 9 I will sing to (to him I will sing)
- 10 And worship (him I will revere)
- 11 The King (that King)
- 12 who is worthy

- 13 I will love him (that-one I will love)
- 15 and adore Him (that-one I will love)
- 16 And I will bow down\* (to him alone!)
- 16 before Him\* (Yea, I will bow-down-before)

- 17 I will sing to (to him I will sing)
- 18 And worship (him I will revere)
- 19 The King (that King)
- 20 who is worthy

- 21 I will love him\* (I will give him glory)
- 22 and adore Him\* (I will sing his hymns)
- 23 And I will bow down\* (to him alone!)
- 24 before Him (Yea, I will bow-down-before)

- 25 You're my Prince of Peace
- 26 and I will live my life for you.

\*Lines changed from original – Greek version in  
parentheses where significantly different.

## WOMEN

- 1 ..... You are holy
- 2 .....You are mighty
- 3 .....You are worthy
- 4 .....Worthy of praise
- 5 ..... I will follow
- 6 ..... I will listen
- 7 .....I will love you
- 8 .....All of my days

- 9 You are Lord of Lords
- 10 You are King of Kings
- 11 You are mighty God
- 12 Lord of everything

- 13 You're Emmanuel
- 14 You're the great "I AM"
- 15 You're my Prince of Peace
- 16 Who is the Lamb

- 17 You're the living God
- 18 You're my saving grace
- 19 You will reign forever
- 20 You are ancient of days

- 21 You're the Alpha, Omega,
- 22 Beginning and End
- 23 You're my Savior, Messiah,
- 24 Redeemer, and friend

- 25 You're my Prince of Peace
- 26 and I will live my life for you.

You are Holy (Prince of Peace). Songwriters Marc Imboden &  
Tammy Rhoton. Publisher: ©1994 Imboden Music and Martha  
Jo Music. Greek Lyrics and Songfold ©2010 LetsReadGreek.com

## VOCABULARY

ἀγαπῶ (-άω) ἀγαπήσω I love  
ἅγιος, -α, -ον holy  
ᾄδω, ᾄσομαι (fut. dep.) I sing  
αἰών, -ώνος, ὁ age, aeon  
εἰς αἰώνας forever; lit. to the ages  
ἀκολουθῶ (-έω) ἀκολουθήσω I follow  
Ἄλφα τό Alpha  
ἀμνός, -οῦ, ὁ lamb  
ἀναστρέφομαι ἀναστρέψομαι  
(middle) to conduct one's life; live, stay  
(usually followed by an adverb or phrase)  
ἄξιος -α, -ον worthy + gen. following  
ἀρχηγός -οῦ, ὁ leader, ruler, prince  
(> ἀρχή rule and ἄγω I lead)  
ἄρχω ἄρξω (active) I rule, reign  
αὐτός, -ή, -όν he, she, it  
βασιλεύς -έως, ὁ king  
γέ γε indeed, even, = !  
δέ but; and (never comes first)  
δή indeed, surely (emphasizes the reality  
of a concept)  
δίδωμι, δώσω I give  
δυνάστης -ου, ὁ  
δυνατός -ή -όν mighty, able  
ἐγώ I; gen. μου or ἐμοῦ of me, mine  
εἰμί, ἔσομαι I am (enclitic except εἶ)  
εἰμί I am; εἶ you are; ἐστίν he/she/it is  
εἰς (prep + acc.) to, for, unto  
εἰρήνη -ης, ἡ peace  
Ἐμμανουήλ ὁ Emmanuel (indeclineable)  
ἔπαινος -ου, ὁ the act of praise, approval  
ἐπακούω, ἐπακούσω I hear, hearken  
(+gen.)  
ζῶ (>ζάω), ζήσω I live, I am alive  
ζῶν masc, nom. act. part. living  
ἡμέρα, ἡ, -ας day

πάσας τὰς ἡμέρας all the days  
(accusative of time which)  
θεός, οὔ, ὁ god; God  
καί and; even  
κύριος, -ου, ὁ lord, master  
λυτρωτής, -οῦ, ὁ redeemer  
μέγας, μεγάλη, μέγα big, great  
Μεσσίας -ου, ὁ Messiah  
μόνος, -η, -ον only  
μου see ἐγώ  
ὁ, ἡ, τό the  
τάς (f. pl. acc.); τόν (m. sg. acc.);  
τῶν (gen. plural) of the...  
Ὁ Μέγα Omega  
ὄδε, ἤδε, τόδε this (something previously  
or soon to be mentioned)  
τῷδε (τῷδ') to this ... (m/n sg. dat.)  
τόνδε this (m. sg. acc.)  
ὅς, ἡ, ὅ who (relative pronoun)  
παλαιός, -ά, -όν old, ancient  
ὁ παλαιός ἡμερῶν the Ancient of Days  
πάς, πᾶσα, πᾶν each, every; all, whole  
πάντων of all (m/f/n gen. plural)  
προσκυνῶ (-έω) προσκυνήσω I prostrate to,  
worship (+ dat.)  
σέβομαι σεβήσομαι I worship, reverence  
σύ you (sg.); gen. σου of you, yours;  
dat. σοι to you; acc. σε you  
σώζω, σώσω I save  
σώζουσα saving (f. sg. nom. participle)  
σωτήρ, -τήρος, ὁ savior  
τέλος, -ους, τό the end  
τόνδε, τῷδε see ὄδε.  
ὕμνος, -ου, ὁ hymn  
ὑμνῶ (-έω) ὑμνήσω I sing a hymn  
ὑπέρ (prep. + gen.) on behalf of  
φίλος -ου, ὁ friend  
φιλῶ (-εω), φιλήσω I love  
χαρις, -ιτος, ἡ grace

## GRAMMAR NOTES

**[Formation of Future].** The future tense is regularly formed by adding sigma before the verb person/number endings. In the vocabulary, the present is listed first, followed by the future.

**[Future Contract Stems].** In the future of contract verbs (-εω -αω -ω), the vowels ε and α usually lengthen to η, ο becomes ω before the sigma.  
ἀκολουθ-ε-σω → ἀκολουθήσω I will follow  
ζα-σω → ζήσω I will live

**[Deponent Futures].** The future of some verbs appears only in the middle forms: e.g. ᾄδω I sing; fut. ᾄσομαι. In such cases it is still active in meaning. See also σεβῶ M10,

**[Futures of -μι Verbs].** The future of μι verbs is regular (see line M21):  
δίδωμι I give, fut. δώσω I will give  
τίθημι I put, fut. θήσω I will put  
ἵστημι I set up, fut. στήσω I will stand  
ἀφίημι I forgive, fut. ἀφήσω I will forgive

**[Futures with Liquid Stems].** In future verbs where the stem ends in ρ, λ, μ, ν, the sigma disappears and the verb is conjugated like the present tense of an epsilon contract verb such as ποιῶ I make. (No verbs in the song, e.g.  
μένω I wait fut. μενῶ I will wait

**[Middle forms].** The middle/passive forms are often active in meaning and in such cases focus the attention on the subject of the verb. Verbs may be active in the present and middle in the future. Some verbs have different meanings in the active versus middle:  
ἀναστρέφω I turn over (something)  
ἀναστρέφομαι I conduct my life

**[Case of the Direct Object].** The object of verbs is not always in the accusative as in English. See lines 5-7:

ἀκολουθήσω σοι (dative) I will follow you  
ἐπακούσω σου (genitive) I will heed you  
ἀγαπήσω σε (accusative) I will love you

**[Relative Pronouns].** The relative pronoun introduces a new sentence or clause by the word ὅς (variously declined) meaning which, who or that (depending on case, number, and gender). See lines M12, M20, F16.

## SCRIPTURE REFERENCES

Rev 4.11 ἄξιος εἶ, ὁ κύριος καὶ ὁ θεὸς ἡμῶν, λαβεῖν τὴν δόξαν.

Ps 89.9 (LXX 88) κύριε ὁ θεὸς τῶν δυνάμεων, τίς ὁμοίός σοι; δυνατὸς εἶ, κύριε,

Rev 11.16 ἔπεσαν ἐπὶ τὰ πρόσωπα αὐτῶν καὶ προσεκύνησαν τῷ θεῷ

Psalms 23:6 (LXX 22) καὶ τὸ ἔλεός σου καταδιώξεταί με πάσας τὰς ἡμέρας τῆς ζωῆς μου,

Jn 8.58 εἶπεν αὐτοῖς Ἰησοῦς· ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν, πρὶν Ἀβραάμ γενέσθαι ἐγὼ εἰμί.

Judith 16:13 ὑμνήσω τῷ θεῷ μου ὕμνον καινόν, Κύριε, μέγας εἶ καὶ ἔνδοξος,

Judg. 5.3 ἐγὼ τῷ κυρίῳ ᾄσομαι, ψαλῶ τῷ θεῷ Ἰσραηλ.

Rev 17.14 καὶ τὸ ἄρνιον νικήσει αὐτούς, ὅτι κύριος κυρίων ἐστὶν καὶ βασιλεὺς βασιλέων